

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the adjournment meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, February 11th, 2015 at which were present:

Councillor Leigh MacLeod
Councillor Mona Wood
Councillor Jean Dutil
Councillor Claude P. Lemire
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Jean-Pierre Dorais

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

28.02.15 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

3		ADMINISTRATION
3	1	Approval of the minutes
3	2	Finances
3	2	1 Expense statement
3	2	2 Statement of financial activities to January 31st, 2015
3	3	Correspondence
3	3	1 Correspondence received
3	3	2 Correspondence sent
3	4	Personnel
3	4	1
3	5	Resolution
3	5	1 Coop santé Saint-Adolphe
3	6	Regulations
3	6	1
4		PUBLIC SAFETY
4	1	1 Monthly report from the Director
4	1	2 Monthly activity report from the SQ
4	2	Personnel
4	2	1 Hiring of a first responder
4	2	2 Hiring of a firefighter
4	3	Resolution
4	3	1 Roadblock for the Soupe populaire de la Vallée de Saint-Sauveur
4	3	2 Roadblock for the 2015 GMPDH food drive
4	3	3 Renewal of the contract for the 9-1-1 emergency calling service
4	4	Regulations
4	4	1
5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel

Municipality of Morin-Heights

5	2	1	
5	3		Resolution
5	3	1	Purchase of a GM truck
5	4		Regulations
5	4	1	
6			ENVIRONMENT & PARKS
6	1		Monthly report from the Director
6	1	2	
6	2		Personnel
6	2	1	
6	3		Resolution
6	3	1	
6	4		Regulations
6	4	1	
7			URBANISME
7	1		Monthly report from the Director
7	1	2	Minutes of the Urban planning advisory committee meeting
7	2		Personnel
7	2	1	
7	3		Resolution
7	3	1	PIIA - Clos-Joli road
7	3	2	Mandate - Prévost, Fortin, D'Aoust
7	4		Règlementation
7	4	1	
8			RECREATION DEPARTMENT
8	1	1	Expense report from the Director
8	1	2	
8	2		Personnel
8	2	1	Hiring - cross-country ski and snowshoe personnel
8	3		Resolution
8	3	1	Annual grants to organizations
8	4		Regulations
8	4	1	
9			New Business
9	1	1	
10			Question period
11			End of the meeting

29.02.15 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of January 14th, of the adjournment meeting of January 21st and of the special meeting of January 28th, 2015 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular council meeting of January 14th, of the adjournment of January 21st and of the special meeting of January 28th, 2015.

30.02.15 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of January 2015 as well as the list of accounts to December 31st, 2014 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Council has studied the lists and:

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

Expense statements January 1st to 31st, 2015	
Accounts to be paid	328 387,87 \$
Accounts paid in advance	207 516,38 \$
Total purchases	535 904,25 \$
Direct bank payments for the month	5 702,16 \$
Total expenses	541 606,41 \$
Net salaries	188 939,33 \$
GRAND TOTAL (January 2015)	730 545,74 \$

Expense statements December 31st, 2014	
Accounts to be paid	98 011,78 \$
Accounts paid in advance	57 398,91 \$
Total purchases	155 410,69 \$
Direct bank payments for the month	
Total expenses	155 410,69 \$
Net salaries	
GRAND TOTAL (December 31st, 2014)	155 410,69 \$

Councillor Claude P. Lemire has verified the list and recommend that Council approve the accounts.

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO JANUARY 31ST, 2015

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to January 31st, 2015.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of January 2015. Council acknowledge receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Correspondence received

- 1 MAMOT: acknowledgement of receipt - pecuniary interest confirmation
- 2 Town of Sainte-Adèle: Support for Coop santé
- 3 Diocèse de Saint-Jérôme: invitation - benefit supper
- 4 Haïti-Laurentides committee: use of halls
- 5 Royal canadian Legion: request for funds
- 6 Town of Saint-Sauveur: purchase of a compressor

Municipality of Morin-Heights

- 7 MMQ: rebate
 - 8 Service aux entreprises Antoine-Labelle: partnership request
 - 9 Refcon PTH: offer of services
 - 10 Réseau biblio des Laurentides: Trait d'union flyer
 - 11 Town of Sainte-Adèle: modification to the urbanism plan
 - 12 ARLPH: 2015 fundraising campaign
 - 13 Association québécoise de gérontologie: Vie magazine
 - 14 FQM: Medial services-council-sst
 - 15 Société Alzheimer Laurentides: partnership request
 - 16 MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 291-2014 modifying the development plan
 - 17 C. Lafond: 10, Bourget
 - 18 R. Desmeules; new sport
 - 19 RIDR: flyer - nonconforming refuse
 - 20 Canadian cancer society: thanks
- Correspondance sent**
- A Morin-Heights Historical association dossier
 - B MAMOT: pecuniary interests
 - C L. Williamson (Watchorn): Clos-Joli
 - D G. Croteau: 784, Village

31.02.15 COOP SANTÉ DE SAINT-ADOLPHE

Considering the Municipality accepted, by its resolution 209.11.14, the proposal presented by the COOP de Solidarité globale de Saint Adolphe which aims at establishing a family doctor clinic in Morin-Heights;

Considering the Coop Santé de Saint-Adolphe require an additional amount in order to start-up the clinic in Morin-Heights;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council agree to allocate the additional amount of \$ 5,000 to the Coop Santé de Saint-Adolphe.

DOCUMENTS - RISK MANAGEMENT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the documents regarding the MRC des Pays-d'en-Haut's risk management dossier.

SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's January 2015 report.

32.02.15 HIRING OF A FIRST RESPONDER

Considering that the Morin-Heights Fire Safety Department includes. first responders and that the credit pertaining to the remuneration are consequently provided for in the budget;

Considering that the Director, Fire Safety Department recommends to Council, the hiring of Mrs. Marie-Pier Gervais as a first responder in order to complete the team;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council authorize the hiring of Mrs. Marie-Pier Gervais as a first responder at the conditions applicable to the personnel of the Fire Safety Department.

That this individual be submitted to a trial period of three months and to a probation period of twelve months.

33.02.15 HIRING OF A FIREFIGHTER

Considering that the Morin-Heights Fire Safety Department has 26 firefighters and that the credit pertaining to the remuneration are consequently provided for in the budget;

Considering that the Director, Fire Safety Department recommends to Council, the hiring of Mr. Francis Bouchard as a firefighter in order to complete the team;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Mr. Francis Bouchard as a firefighter at the conditions applicable to the personnel of the Fire Safety Department.

That this individual be submitted to a trial period of three months and to a probation period of twelve months.

34.02.15 ROADBLOCK FOR THE SOUPE POPULAIRE DE LA VALLÉE DE SAINT-SAUVEUR

Considering that Council has received a request from the Soupe populaire de la Vallée de Saint-Sauveur regarding the organization of a roadblock within the "Semaine de Partage" theme to be held between May 9th and 18th, 2015;

Considering the Soupe Populaire is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the the Soupe populaire de la Vallée de Saint-Sauveur to erect a roadblock at the intersection of Village and Watchorn / Lac Écho roads, on May 16th or 17th, weather permitting, between 9:00 a.m. and 1:00 p.m.

That Council notify the Soupe populaire de la Vallée de Saint-Sauveur that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for these activities.

35.02.15 ROADBLOCK FOR THE 2015 GARDE MANGER DES PAYS-D'EN-HAUT FOOD DRIVE

Considering that Council has received the following request from the Garde manger des Pays-d'en-Haut regarding the organizing of its annual food drive which will be held on December 12th;

Considering the Garde manger des Pays-d'en-Haut is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the organization's request to the Minister of transport for the holding of a roadblock on December 12th at the intersection of Village road and Route 364;

That Council notify the Garde manger des Pays-d'en-Haut that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for the activity.

**36.02.15 RENEWAL OF THE CONTRACT FOR THE 9-1-1
EMERGENCY CALLING SERVICE**

Considering the agreement regarding the 9-1-1 emergency calling service, SPAU 9-1-1 entered into with Bell Canada, must be renewed;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the renewal of the agreement with regards to the 9-1-1 public emergency calling service with Bell Canada for a period of five years.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of January as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

37.02.15 PURCHASE OF A GM TRUCK

Considering the Municipality called for tenders through by invitation for the acquisition of a new or used 2014 or 2015 GM pick-up truck and has forwarded the document to the following suppliers;

St-Jérôme Chevrolet	Les Sommets GM
Automobile Paille Inc.	Boisvert Chevrolet

Considering the municipality received the following tenders as detailed in the report on opening of tenders which is annexed to the present resolution:

Name	Price (taxes included)
Les Sommets Chevrolet GMC Ltée	\$ 38,167.10
St-Jérôme Chevrolet	\$ 40,076.84

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That the contract regarding the acquisition of a GM truck be granted to Les Sommets Chevrolet Buick GMC Ltée at the price of \$ 38,167.10, including taxes.

That the necessary amount be allocated from the working capital fund and reimbursed over a period of five years beginning in 2015.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt of the monthly report, the 2014 weekly debit report as well as the criteria report on lakes and rivers prepared by the Director, service de l'environnement et des parcs.

URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of monthly report for January 2015 from the Director of the Urbanism.

38.02.15 MINUTES OF THE URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director General presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of January 27th, 2015;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of January 27th, 2015 and make the pertinent recommendations.

39.02.15 PIIA - CLOS-JOLI ROAD

Considering that this property located within zone 43, on Clos-Joli road, is submitted for approval subject to the Site planning and architectural integration program;

Considering that the initial proposal was not recommended by the PAC's resolution 40.11.14 and that a modified proposal was presented;

Considering that the committee has studied the second proposal and recommends it for Council's approval;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all present councillors:

That Council authorizes the issuance of the construction permit for a new house located on Clos-Joli road on lot 3 735 494 (granges Watchorn) as per the submitted plans, elevations and material.

The Mayor informs Council that this property belongs to his mother and that consequently, he did not vote nor take part in the deliberations.

40.02.15 MANDATE - PRÉVOST, FORTIN, D'AOUST

Considering the property owner of the building located at 78, Lakeshore, lot number 3 737 648, has contravened to many municipal by-laws, specifically, is the owner of a dilapidated building and as per Article 22 of the construction by-law, must be demolished;

Municipality of Morin-Heights

Considering that since 1997, many letters have been sent the property owner, which have remained unanswered, advising that the building is unsafe and Uninhabitable and a danger to public safety;

Considering such a dossier cannot be properly resolved by way of municipal court;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council give mandate to Me Stéphanie Provost from the office of Prévost, Fortin, D'Aoust as per the terms of the correspondence dated February 3rd, 2015 and authorizes the Director general to do whatever is necessary in order to finalize this dossier.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, RECREATION
AND CULTURE DEPARTMENT**

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report from the Director, Recreation department and of the list of expenses.

**41.02.15 HIRING - CROSS-COUNTRY SKI AND SNOWSHOE
PERSONNEL**

Considering the Municipality manages the cross-country ski network and the aerobic corridor;

Considering the Director, Service des loisirs has presented Council with a job description regarding these positions dated December 1st, 2014;

Considering these credits are available in the 2014-2015 operations budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of the following employees at the conditions established in the "Salary policy for cross-country ski employees":

Names	Position	Echelon
Normand Forget	Patroller	1
Jean-François Girard	Patroller	1

42.02.15 ANNUAL GRANTS TO ORGANIZATIONS

Considering the Municipality supports community organizations;

Considering these requests were received at the time of the preparation of the 2015 budget and consequently, credits are available;

And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the following organizations:

Municipality of Morin-Heights

Code	Organization	2015
02-629-00-970	FC Morin-Heights	21 000 \$
02-629-02-970	Cosy Corner	600 \$
02-629-02-970	Club Héritage	500 \$
02-629-03-970	Légion royale canadienne	500 \$
02-629-03-970	Club optimiste	500 \$
02-629-04-970	Children's performing arts group	800 \$
02-629-05-970	Arts Morin-Heights	1 700 \$
02-629-05-970	Théâtre Morin-Heights	2 000 \$ Free use of hall for rehearsals and publicity
02-629-06-970	Jardins collectifs	3 000 \$
02-629-07-970	Société historique	1 000 \$ Free use of halls and storage space
02-629-07-970	St-Eugène	1 000 \$
-	COOP SORE	Free use of hall
-	Joyful Noise Choir	Free use of halls and publicity

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

43.02.15 **END OF THE MEETING**

It is proposed by councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 8:00 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general /
Secretary-treasurer

Five people attended the meeting.